

# د واکسین له اساسي مهال ویش څخه وروسته څه کیري؟

## کله چې تاسو په رخصتی ځی

له بهرني سفر څخه مخکې تاسو باید اضافي واکسین وکړئ، په ځانگړي توگه د هغو ناروغيو پر وړاندې (لکه ژیره تبه) چې نه پېښیږي یا (لکه هیپاتایټس A) چې ډیر زیات پېښیږي. برسیره پردې، دا ښه وخت دې چې وگورئ آیا تاسو د ناروغيو پر وړاندې چې پخوا د هغوي واکسین مو کړي وو بسیا ساتنه لرئ یا نه. تاسو کولی شئ چې لازيات معلومات په [www.reisgeneeskunde.be](http://www.reisgeneeskunde.be) ویب سایت ومومئ.

## د کار لپاره

د ځیني دندو لپاره به ښایي اضافي واکسین ته اړتیا وي (لکه: د هیپاتایټس B پر وړاندې چې هغه کسانو لپار وي چې د روغتیا ساتني په سکتور کې کار کوي).

## که تاسو ۶۵ کلن یا له هغې څخه لوی یاستئ

له ۶۵ کلنې څخه پورته عمر لپاره څو ډوله اضافي واکسین توصیه کیري، دا ځکه ځیني ځانگړي ناروغي د بیلگې په توگه انفلونزا او سینه بغل د پاخه عمر لرونکو کسانو لپاره ناوړه پایلې لرلی شي.

## که تاسو یا ستاسو د ژوند شریک غواړي چې امیندواره شي

ځیني ناروغي به مور او ماشوم ته ډیرې زیان لرونکي وي که چېرته مور د امیندواری په موده کې داسې ناروغي ولري. د بیلگې په توگه، دا اړینه ده چې له امیندواری څخه مخکې د شري، کله چرک او چیچک ناروغيو پر وړاندې واکسین شي. که چېرې کومه میرمن د ریزش فصل په ترڅ کې له دريو میاشتو څخه زیاته موده امیندواره وي، دا به غوره وي چې د ریزش پر وړاندې یو ځل واکسین شي.

سپارښتنه کیري چې امیندواره میرمنې باید د تور توخي پر وړاندې د هرې امیندواری په دوره کې واکسین شي. دا واکسین نه یوازې د مور ساتنه کوي، بلکه په لومړي گام کې د هغه ماشوم چې د خپل ژوندانه په لومړي اونی کې وي او پدې موده کې واکسین کېدلې نشي هم ساتنه کوي. او د کورنۍ د نور غړو د واکسین وضعیت هم مه هېږوئ، دا ځکه چې ماشوم له هغوي څخه هم ناروغي اخیستلی شي.

د واکسین په اړه نور معلومات ترلاسه کړئ: [www.zorg-en-gezondheid.be/vaccinatie](http://www.zorg-en-gezondheid.be/vaccinatie)

 Vlaanderen  
is zorg

## تاسو لپاره هم واکسین اړین دي

د عمومي واکسین معلومات پانډه د ځوانانو او پاخه عمر لرونکو کسانو لپاره

AGENTSCHAP  
ZORG & GEZONDHEID

## غواړم نور هم پوه شم؟

تاسو کولی شئ د واکسین او هغه ناروغي چې واکسین د هغوي پر وړاندې ساتنه چمتو کوي پر [www.zorg-en-gezondheid.be/vaccinatie](http://www.zorg-en-gezondheid.be/vaccinatie) ویب سایت باندې اضافي معلومات ترلاسه کړئ.

[www.zorg-en-gezondheid.be](http://www.zorg-en-gezondheid.be)

معلومات پانډه له هالنډي ژبې څخه ژپارل شوي. د هالنډي ژبې نسخه د [vaccins@zorg-en-gezondheid.be](mailto:vaccins@zorg-en-gezondheid.be) له لارې غوښتل کېدلې شي.

## واکسين کول ولې ډير بڼه وي؟

ډير وخت نه کيږي چې ځيني ناروغي لکه تور توخي (pertussis)، ډيفټري (croup)، شري، چيچک او د ماشومانو فلج (polio) په فلنډر سيمه کې عام وو. دا ناروغي ډيرې خطرناکه دي او په تېر وخت کې د ډيرو مړينو لامل هم شوي. په نيکمرغۍ داسې نورې کومې ستونزې نشته، اوس واکسينونه (يا د بدن مافيت) په وړيا توگه ورکړل کيږي او که چېرته د واکسين سپارښتل شوې مهال وپېش په سمه توگه تعقيب شي د دې ستونزو مخه په بڼه توگه نيول کيږي. له واکسين څخه په مننه، د شري ناروغي له منځه وړل شوې او په اروپا کې د پوليو ناروغي نور شتون نلري.

په هرحال، ترڅو پورې چې کومه ناروغي د دنيا په کوم گود کې پېښيږي نو د واکسين ضرورت اړين احساس کيږي. هر څوک چې واکسين وکړي نو د ناروغي پر وړاندې خوندي وي. که چېرته ټول کسان واکسين وکړي، نو په هغه صورت کې باکټريا او ميکروبونه چې د ناروغي لامل کيږي له يو کس څخه بل کس ته نه ليرېدل کيږي. پدې توگه مور د کوچنيانو او ماشومانو چې لا تراوسه واکسين شوي ندي هم ساتنه کولی شو.

دا ډيره اړينه ده چې نه يوازې د خپل ځان لپاره بلکه د هغه کسانو لپاره چې ستاسو شاوخوا اوسيري خپل ځان په سمه توگه واکسين کړئ.



## يو واکسين څه دنده لري؟

يو واکسين د باکټريا او ميکروب ذرات لري چې په نورماله توگه د يوې ناروغي لامل گرځي. دا ذرات بي ضرره گرځول شوي او ناسو ناروغيه کولی نشي. دا ذرات د دې ناروغي پر وړاندې ستاسو د مافيت سيستم د انټي باډي جوړول ډاډمنوي. که چېرته تاسو کوم بل وخت له دې ميکروب او باکټريا سره مخ کيږي نو انټي باډي هغوي دفع کوي.

## په فلنډر سيمه کې واکسين څنگه ورکړل کيږي؟

لومړی واکسين د ژوند په اتو اونيو کې کيږي. يوه پيچکاري د شپږو بيلابيلو ناروغيو پر وړاندې ساتنه کوي. د بسيا ساتنې جوړولو لپاره، دا واکسين بايد څو واري تکرار شي. د دې لومړی دورې له واکسين څخه وروسته، تاسو به يو څه مودې لپاره د ډيرو ناروغيو پر وړاندې خوندي اوسئ. له هغې څخه وروسته، د ځيني واکسينونو لپاره دا اړينه ده چې خپل وجود يو ځل بيا د يو اضافي واکسين په اخيستلو (قوت ورکولو) په واسطه تحريک کړئ. دا ډاډمنوي چې تاسو په بسيا توگه په ساتنه کې پاتې شئ.

تاسو کولی شئ د ټول واکسين اساسي مهال وپېش (د څنگ مهال وپېش وگرځوئ) چې په وړيا توگه د ماشوم او کورنۍ په Well-Baby Clinics (Kind en Gezin) او د ښوونځي روغتيايي خدمتونو centra voor leerlingenbegeleiding (CLBs) کې ورکړل کيږي ترلاسه کړئ. همدا راز پيچکاري د GP او ماشومانو ډاکټر له خوا په وړيا توگه ورکړل کيږي، خو تاسو بايد د مشورې لپاره پېسي ورکړئ. د فلنډر حکومت د ډيفټري، ټيټانوس او تور توخي ناروغيو پر وړاندې د لويانو لپاره او د هغه کسانو لپاره چې د استوگن ساتنې په تسهيلاتو کې ژوند کوي د انفلونزا پر وړاندې تقويه کوونکی واکسين ورکوي.

### د واکسين اساسي مهال وپېش په فلنډر سيمه کې (۲۰۱۳)

ټولنو، ډيفټري، ټيټانوس، تور توخي، هيبټاټايټس B، Hib

سپينه بفل

شري، چيچک او کله چرک

د گروپ C منگوککسي

ټولنو، ډيفټري، ټيټانوس، تور توخي

HPV\*\* (د هيرمن بيلوماني وائروس، يوازي د انجنو لپاره)

ډيفټري، ټيټانوس او تور توخي

۱۴ کاله									
۱۲ کاله	۲	۲							
۱۰ کاله			۲						
۶ کاله			۲						
۱۵ مياشتې	۲								
۱۲ مياشتې		۲	۲						
۱۶ اونۍ			۲						
۱۲ اونۍ			۲						
۸ اونۍ				۲	۲				
۸ مياشتې									

\* Hib - هيموفيلوس انفلونزا B د ټول بکټريا د هيبټوگن لامل کېدلی شي. \*\* HPV - هيرمن بيلوماني وائروس د رحم د سرطان لامل کېدلی شي.